



Memo N° 172/2014

MEMORANDO

A: Lic. Marciano Leiva, *Director General de Administración y Finanzas*
Universidad Nacional de Itapúa

DE: Prof. Dr. Antonio Kiernyezny, *Decano*
Prof. Dr. Carmen Rivas de Martínez, *Consejera*
Prof. Dr. Félix Ayala Benítez, *Consejero*
Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní



FECHA: 04/08/2014

OBJETO: Informe Final de la Misión (Viático Recibido)

Por este medio informamos que, en la ciudad de Foz de Yguazú, Brasil, se realizó en la fecha (viernes 1 de agosto) la el 7mo Seminario de Oficina relativo a la planificación y organización del **III SEMINARIO INTERNACIONAL DE LOS ESPACIOS DE FRONTERA (III GEOFRONTERA)**.

De la misma han participado docentes investigadores de la UNaM, de la UNIOeste, campus Toledo, Marshal Rondón y Foz de Yguazú, así mismo docentes de la UNGD, y docentes de la UNI, (Facultad de Humanidades).

La agenda de dicho Seminario de Oficina fue el siguiente:

- **Recepción, acreditación, integración.**
- **Definiciones de organización de GEOFRONTERAS III**
- **Acciones o actividades entre programas y cursos participantes.**
- **Acuerdos de trámites para celebración de convenios entre Universidades.**
- **Próxima reunión.**

Durante dicha reunión se ha definido los Ejes de temáticos que serán investigados y presentados en III GEOFRONTERAS, que se realizará en la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní de la UNI, campus Encarnación, en el mes de setiembre del año 2015. Dichos ejes temáticos son:

1. **Frontera y Educación / Fronteira e Educação**
2. **Fronteras, Producción y Trabajo / Fronteiras, Produção e Trabalho**
3. **Movimientos Sociales y Conflictos en la Frontera / Movimentos Sociais e Conflitos na Fronteira**
4. **Fronteras, Integración y Estado Nacional / Fronteiras, Integração e Estado Nacional**
5. **Naturaleza y ambiente en la Frontera Natureza e ambiente na fronteira**
6. **Fronteras, Territorios y Culturas / Fronteiras, Territórios e Culturas**

Atentamente.



45 años
Creado Profesores

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUÁ



Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní

Memo N° 173/2014

MEMORANDO

A: Lic. Marciano Leiva, *Director General de Administración y Finanzas*
Universidad Nacional de Itapúa

DE: Prof. Dr. Antonio Kiernyezny, *Decano*
Prof. Dra. Gloria Mariza Arias, *Directora Académica*
Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní

FECHA: 23/08/2014

OBJETO: Informe Final de la Misión (Viático Recibido)



Por este medio informamos que, ante el pedido del Señor Rector, participamos del Seminario sobre Calidad de Ecuación Superior "Fortaleciendo las Políticas de Calidad en la Educación Superior" desarrollado el viernes 22 de agosto de 08:00 a 15:00 horas en el salón auditorio principal de PRODEPA de Asunción. El objetivo del mismo fue generar espacios de reflexión y cooperación para el fortalecimiento de las políticas de calidad en la Educación Superior.

De acuerdo a la agenda propuesta, luego de la bienvenida a cargo del Dr. Gerardo Gómez Morales, Viceministro de Educación Superior, tuvo intervención la Dra. Blanca Ovelar de Duarte quien expuso datos sobre el contexto paraguayo de la educación superior manifestando que en el Paraguay existe 54 universidades con 123 filiales y, 37 institutos superiores universitarios creados por Ley de la Nación; luego hablo de puntos críticos del sistema educativo superior que ameritan ser analizados: La educación como bien público o bien comercial, la autonomía universitaria vs injerencia político-partidaria, la solidez institucional de la ANEAES, la calidad de la educación vs. Las regulaciones del mercado, el plan de desarrollo del país vs el plan de desarrollo de la Educación Superior. Desde estos puntos, la ponente expuso la necesidad de cambios imperiosos en los paradigmas educativos, cambios en el enfoque académico y en la docencia y cambios en las formas de aprendizajes.

El Dr. Carlos Novella, Panleista Internacional de la Universidad Católica de Valencia (España) presento el tema Calidad Educativa y buenas prácticas: Creación de la Intercontinental de Aprendizaje-Servicio ApS & Mundus, en cuyo marco, basándose en las diferencias entre servicio comunitario (mucho servicio y poco aprendizaje), voluntariado (poco servicio y poco aprendizaje), educación de campo y programas de práctica (poco servicio y mucho aprendizaje) y el concepto de Aprendizaje Servicio (mucho servicio y mucho aprendizaje), se pueden optimizar con seguridad la pertinencia y la calidad de los proyectos educativos universitarios; exponiendo las ventajas estratégicas que implica el modelo.

A su turno, el Dr. Sergio Duarte, Asesor del CONACyT, hablo de la necesidad de fortalecer la investigación en el formación integral de los jóvenes, basándose en las estadísticas que denotan un bajo índice de la investigación en Latinoamérica y, en particular, en Paraguay, expuso modelos desarrollados en algunos países como políticas y estrategias de desarrollo investigativo y; fundamentó la necesidad de incorporación de la ciencia y tecnología en la educación para la pertinencia del sistema educativo orientado hacia el desarrollo del país.



45 años
1968-2013

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA



Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní

Luego, el Dr. Gerardo Gómez Morales, en representación del Dr. Michael Gibaud, presidente del CONES, realizó una explicación completa de todo lo actuado en el marco operativo del organismo creado a partir de la vigencia de la Ley N° 4995.

Finalmente, representantes de diferentes direcciones del MEC, dieron sus perspectivas en relación a la calidad en las carreras del área de salud y orientaciones generales desde el Viceministerio de Educación Superior.

Atentamente.



45 años

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA



Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní

Memo N° 152/2014

MEMORANDO

A: Lic. Marciano Leiva, *Director General de Administración y Finanzas*
Universidad Nacional de Itapúa

DE: Lic. Gloria Cáceres Cabrera, *Enc. Interina de Dpto. Administrativo*
Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní

FECHA: 26/09/2014

OBJETO: Informe Final de la Misión (Viático Recibido)



Por este medio informo las actividades realizadas por el Vice Decano Oscar Galeano y la Directora Académica Gloria Arias quienes se trasladaron a la ciudad de Asunción para participar al acto de presentación oficial del proyecto "Rohayhu Che Ñe'ë" y la apertura de la semana de la lengua guaraní a realizada en la sala Bicameral del Congreso Nacional, igualmente la entrega de documentaciones en el Consejo Nacional de Educación Superior, en fecha 25 de agosto del corriente año.

Se adjunta al presente memorando, informe presentado y copia de mesa de entrada de documentaciones.

Atentamente.



45 años
Escuela Profesional

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA



Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANÍ
DECANATO



INFORME

Al: Dr. Antonio Kiernyezny, Decano
De: MSc. Oscar Galeano, Vicedecano., Facultad de Humanidades
Referencia: Informe sobre Reunión Rohayhu che ñe'ẽ, en Asunción.
Fecha: 26 de agosto/2014



Rohayhu che ñe'ẽ

A invitación hecha llegar a la Universidad Nacional de Itapúa por parte de la Mg. Ladislaa Alcaráz de Silvero, Ministra Secretaria Ejecutiva de la Secretaría de Políticas Lingüísticas y a instancias del Ing. Hildegardo González, Rector de la UNI, a la Facultad de Humanidades, he sido designado representar en el acto central cumplido en Asunción, sede de la Bicameral del Parlamento Nacional, en el acto central del Día del Idioma Guaraní.

El objetivo de este encuentro consiste en promover la revalorización y el uso oral y escrito del IDIOMA GUARANI, a través de una experiencia de inmersión lingüísticas por el lapso de una semana.

Se han cursado invitaciones a los tres Poderes del Estado, los medios de comunicación y diversos estamentos de quienes utilizan nuestro idioma oficial, el guaraní.

El presente informe es a los efectos de hacer constar mi presencia en el referido acto.

La sala Bicameral del Parlamento Nacional, contó con la presencia de destacados exponentes del quehacer del idioma en el Paraguay, a más de la Mg. Marta Lafuente, Ministra de Educación y Cultura de nuestro país.

Universidad Nacional de Itapúa
FACULTAD DE HUMANIDADES
MESA DE ENTRADA

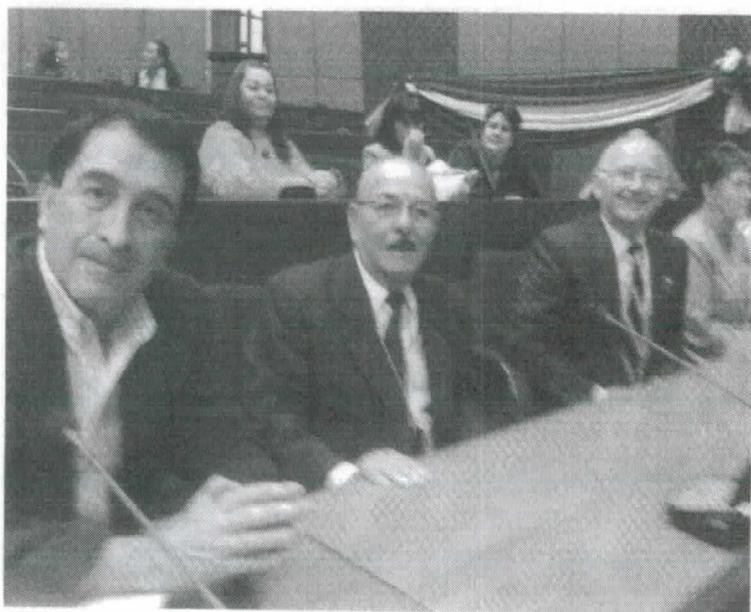


45 años

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA



Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní





UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA

Nota N° 62/2014.-
Encarnación, 21 de agosto de 2014

Señor
Dr. Michel Gibaud, Presidente
Consejo Nacional de Educación Superior
Asunción - Paraguay

 CONSEJO NACIONAL DE EDUCACIÓN SUPERIOR MESA DE ENTRADA	
Expediente N°: 550	
Fecha: 25-08-14	Hora: 11:22
Recibido por: <i>David</i>	Firma: <i>David</i>

En representación de la Universidad Nacional de Itapúa, tengo a bien dirigirme a usted, con el objeto de remitirle para los fines pertinentes en tres copias, conforme a los requerimientos establecidos en la Ley N° 4995 "De la Educación Superior", los proyectos de las Carreras de: Licenciatura en Relaciones Internacionales y Licenciatura en Trabajo Social, solicitando de esta manera la autorización para la habilitación de las mismas de acuerdo al siguiente detalle:

Unidad Académica	Sede	Carreras	N° Resolución C.D.	N° Resolución C.S.U.
Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní	Casa Matriz	Licenciatura en Relaciones Internacionales	054/2014	065/2014
	Casa Matriz	Licenciatura en Trabajo Social	054/2014	065/2014

Los proyectos presentados, derivan de la reestructuración de los programas y planes de estudios de ambas carreras. En ese sentido y atendiendo las orientaciones recibidas se remiten en adjunto las documentaciones correspondientes al Aspecto Académico y de Recursos Humanos.

Deseándole éxitos en sus funciones, le saludo con mi más alta consideración.



[Signature]
Prof. Ing. Hildegardo González Irala
Rector





45 años
Carreras Profesionales

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA



Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní

Memo N° 175/2014

MEMORANDO

A: Lic. Marciano Leiva, *Director General de Administración y Finanzas*
Universidad Nacional de Itapúa

DE: Lic. Gloria Cáceres Cabrera, *Enc. Interina de Dpto. Administrativo*
Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní

FECHA: 01/09/2014

OBJETO: Informe Final de la Misión (Viático Recibido)



Por este medio informo las actividades realizadas por el Docente Dionisio Fleitas, quien se traslado a las ciudades de Natalio y Maria Auxiliadora para desarrollar un taller sobre "La Academia de la Lengua Guaraní y Ortografía de la Lengua Guaraní", con lo alumnos de la filial en las fechas 22 y 23 , 28 y 29 de agosto del corriente año.

Se adjunta al presente memorando, informe presentado por el docente encargado del desarrollo del taller.

Atentamente.



45 años
Aniversario Profesionalista

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA



Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA

FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARA

INFORME

A: **Dra. Gloria Arias**, *Directora Académica*
Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní
Universidad Nacional de Itapúa.

DE: **Mag. Dionisio Fleitas Lecoski**, *Docente Encargado de Investigación del Instituto de Lenguas, Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní*
Universidad Nacional de Itapúa.

FECHA: 01/09/2014

TEMA: Desarrollo de Jornada Taller en las diferentes sede de la Universidad Nacional de Itapúa y en el Instituto Superior de Lingüística Guaraní del Paraguay.

Se pone a su consideración y de los niveles respectivos el informe acerca del desarrollo de la serie de Jornada Taller llevada a cabo en el marco del trabajo de investigación "**Lengua y ortografía guaraní: actitudes**", a continuación se detallan las fechas, sedes y horarios de realización:

Fecha	Sede	Horario
09 - 08 - 2014	UNI San Pedro del Paraná	8 horas a 12 horas
22 y 23 - 08 - 2014	UNI Natalio	8 horas a 12 horas
26 - 08 - 2014	UNI Cnel. Bogado	19 horas a 21 horas
28 y 29 - 08 - 2014	UNI Ma. Auxiliadora	18 horas a 21 horas
30 - 08 - 2014	IDELGUAP - Encarnación	8 horas a 12 horas

Los diferentes encuentros realizados fueron divididos en tres partes:

- La primera parte estuvo a cargo del **PhD Nicolás Gynan** (Docente de la Universidad de Washington Oeste), el docente **Nicolás Gynan** habló de diferentes temas en sus presentaciones que se enumeran a continuación: Aspectos Morfológicos de la Lengua Guaraní, Rendimiento Bilingüe Guaraní-Castellano y Proceso Histórico de la Lengua Guaraní.
- La segunda parte estuvo a cargo del **Mag. Dionisio Fleitas Lecoski**, docente de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní de la Universidad Nacional de Itapúa, quien disertó sobre Políticas Lingüísticas en Paraguay, la Academia de la Lengua Guaraní y su ortografía.
- Finalmente se aplicó entre los participantes un Cuestionario Lingüístico sobre el Trabajo de Investigación acerca de la Lengua y la Ortografía Guaraní, de esta última parte participaron aquellas personas voluntarias que manifestaban ser especialistas o estudiantes de profesorado o licenciatura en lengua guaraní.



45 años

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA



Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA

FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARA

En San Pedro del Paraná participaron de la Jornada Taller 18 personas, en Natalio 41 personas, en Cnel. Bogado 28 personas, en Ma. Auxiliadora 31 personas y en IDELGUAP Encarnación 29 personas, en total participaron de los diferentes encuentros 147 personas.

Del Curso Taller participaron profesores de lenguas, docentes interesados, estudiantes de las lenguas guaraní-castellano, estudiantes interesados y otras personas interesadas por los temas desarrollados.

En la Jornada Taller desarrollada en la Sede Natalio se tuvo el acompañamiento del Vicedecano de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, el Mag. Oscar Galeano, asimismo en las diferentes sedes de la universidad acompañaron muy de cerca la actividad los directores de cada sede.

Se adjunta a este informe fotocopias de las planillas de asistencia de las personas participantes según lugar, fecha y horario de realización.

Es lo que se informa.

Dionisio Fleitas Lecoski

*Docente Encargado de Investigación
del Instituto de Lenguas*

C/c: - Al **Dr. Antonio Kiernyezny**, Decano de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní.

C/c: - Al **Consejo Directivo** de la de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní.